

Bản án số: 33/2017/HSST
Ngày: 24/7/2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH CAO BẰNG
Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- *Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Lưu Thu Giang.
- *Hội thẩm nhân dân:* + Ông Trịnh Quý Nam, Trưởng ban Tổ chức Ủy ban Mặt trận Tổ quốc tỉnh Cao Bằng.
+ Ông Lê Hồng Hải, Chánh thanh tra Sở Tài nguyên môi trường tỉnh Cao Bằng.
- *Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa:* Bà Hoàng Thị Hoài Anh, cán bộ Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng.
- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng tham gia phiên tòa:* Bà Lâm Thị Yên, Kiểm sát viên trung cấp.

Ngày 24 tháng 7 năm 2017, tại trụ sở Ủy ban nhân dân phường B, thành phố C xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 25/2017/HSST ngày 26 tháng 5 năm 2017 đối với bị cáo:

Hoàng Thị H, sinh ngày 17/9/1986 tại huyện T, tỉnh Cao Bằng.

Nơi ĐKKHKT: Tổ 3, thị trấn T, huyện T, tỉnh Cao Bằng;

Dân tộc: Tày; Nghề nghiệp: Tiểu thương; Trình độ văn hoá: 12/12;

Con ông: Hoàng Văn Đ, sinh năm 1965 và bà: Nông Thị A, sinh năm 1964;

Chồng: Nông Trung K, sinh năm 1987;

Con: Có 01 con sinh năm 2011

Tiền án, tiền sự: Không.

Bị bắt tạm giữ từ ngày 11/2/2017 đến ngày 20/2/2017 được thay đổi biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

Người làm chứng: Nông Trung K, sinh năm 1987.

Trú tại: Tổ 3, thị trấn T, huyện T, tỉnh Cao Bằng.

Có mặt.

NHẬN THẤY

Bị cáo Hoàng Thị H bị Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Vào hồi 11 giờ ngày 11/02/2017, phòng Cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy Công an tỉnh Cao Bằng phối hợp với chính quyền địa phương tiến hành kiểm tra quán bán phở của Hoàng Thị H, sinh năm 1986, tại Tổ 3, thị trấn T, huyện T, tỉnh Cao Bằng phát hiện thu giữ được cạnh chân bàn bán phở có một vỏ bao thuốc lá JET bên trong có 02 gói nilon màu đen đều có chứa chất bột màu trắng. Hoàng Thị H khai chất bột đó là heroin của bị cáo mua về với mục đích bán cho một người tên là L ở thành phố C. Tổ công tác tiến hành lập biên bản bắt người phạm tội quả tang và tạm giữ 01 điện thoại di động hiệu SamSung.

Cùng ngày, Cơ quan Cảnh sát điều tra thực hiện lệnh khám xét khẩn cấp nơi ở của Hoàng Thị H nhưng không thu được gì liên quan đến vụ án.

Ngày 12/02/2017 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Cao Bằng tiến hành mở niêm phong cân xác định trọng lượng tang vật thu giữ được của Hoàng Thị H có trọng lượng 6,11 gam và lấy mẫu gửi phòng Kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh giám định.

Tại bản kết luận giám định 39/GĐMT ngày 28/02/2017 của phòng Kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh Cao Bằng kết luận “*Hai mẫu gửi giám định đều có Heroin*”. Ngày 11/4/2017 Cơ quan Cảnh sát điều tra quyết định trưng cầu giám định bổ sung. Tại bản kết luận giám định số 70/GĐMT ngày 23/4/2017 của phòng Kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh Cao Bằng kết luận “*Hai mẫu chất bột màu trắng đều là chất ma túy, loại ma túy Heroin*”.

Trong quá trình điều tra Hoàng Thị H khai nhận: Vào khoảng tháng 10 năm 2016 có một người đàn ông khoảng 40 tuổi đến quán của H ăn phở và tự giới thiệu tên là L nhà ở thành phố C, từ đó L và H đã trao đổi số điện thoại cho nhau. Khoảng 21 giờ ngày 10/02/2017 Hoàng Thị H nhận được điện thoại của L với nội dung “*L cần mua 02 chỉ heroin với số tiền 7.000.000đ (Bảy triệu đồng)*”.

Vào khoảng 7 giờ 00 ngày 11/02/2017, có một người tên T đến quán H ăn phở, biết T nghiện ma túy, H hỏi T “*Biết chỗ nào bán heroin không?*”, T trả lời “*Biết*”, Hoàng Thị H đưa 6.000.000đ,00 (Sáu triệu đồng) cho T để nhờ T đi mua 02 chỉ heroin, H trả công cho T 200.000đ,00 (*hai trăm nghìn đồng*). Sau khi được T trao cho chỗ heroin, H để ngay dưới chân bàn bán hàng, nhưng chưa kịp gấp và bán cho L thì bị lực lượng Công an đến kiểm tra hành chính và đã phát hiện, bắt giữ H cùng số ma túy nói trên vào lúc 11 giờ 00 ngày 11/02/2017.

Bản cáo trạng số 09/CT-KSĐT-MT ngày 25/5/2017 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng đã truy tố bị cáo Hoàng Thị H về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” theo quy định tại điểm h khoản 2 Điều 194 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo Hoàng Thị H thừa nhận: Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng phản ánh đúng thực tế hành vi mua bán trái phép chất ma túy của mình. Bị cáo khai: Số ma túy đựng trong vỏ bao thuốc lá mà cơ quan Công an thu giữ tại quán phở là của bị cáo mua về bán cho L ở ngoài thành phố C (*bị cáo không rõ địa chỉ cụ thể*). Khoảng 20-21 giờ ngày 10/02/2017 L có gọi điện thoại cho H với nội dung “*Sáng mai lấy cho chú 02 chỉ heroin*”, sáng hôm sau L lại nhắn tin cho H với nội dung: “*Làm cho chú 02 bát phở*”, H hiểu là 02 chỉ heroin. Khoảng 7 giờ sáng ngày 11/02/2017 có T tới ăn sáng ở quán bị cáo, H đưa 6.000 000đ,00 (*sáu triệu đồng*) nhờ T đi mua ma túy. Khoảng 10 giờ T quay lại đưa heroin cho bị cáo, bị cáo trả cho T 200.000đ,00 (*hai trăm nghìn đồng*) tiền công mua hộ. Bị cáo khai đây là lần đầu tiên bán ma túy cho L, ngoài ra bị cáo chưa bao giờ bán cho L và bất kể người nào. Trong quá trình tạm giữ bị cáo đã khai số heroin bị phát hiện do chồng của bị cáo, tên Nông Trung K đi mua hộ là không đúng sự thật. Vì bị cáo cho rằng K đang nghiện ma túy nên muốn cho chồng đi cai nghiện. Trong quá trình điều tra, bị cáo bị thu giữ 1 chiếc điện thoại hiệu Sam Sung dùng để liên lạc mua bán ma túy với L.

Tại phiên tòa người làm chứng Nông Trung K khai: Vào khoảng 9 giờ 30 phút ngày 11/02/2017 khi K cùng vợ là Hoàng Thị H đang bán phở tại cửa hàng thì có lực lượng công an đến kiểm tra hành chính tại quán phở của vợ chồng K, qua kiểm tra phát hiện ở cạnh chân bàn bán phở của Hoàng Thị H có vỏ bao thuốc lá bên trong có ma túy. Sau đó, cơ quan điều tra đã dẫn K về nhà để khám xét nhưng không phát hiện thu giữ gì. Số ma túy bị phát hiện là của Hoàng Thị H, K không biết H mua ở đâu và mua của ai. Trong quá trình điều tra K có khai đi mua ma túy cho H nhưng lời khai đó là không đúng, vì Nông Trung K lên con

nghiện ma túy nên mới khai như vậy. Cơ quan điều tra có thu giữ của K 01 điện thoại di động hiệu OPPO và 1.000.000đ,00 (*một triệu đồng*). Tại phiên tòa, K đề nghị được trả lại những tài sản trên.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng kết luận về vụ án như sau: Về nội dung vụ án đã được phản ánh đầy đủ trong bản cáo trạng, bị cáo hoàn toàn khai nhận hành vi phạm tội của mình và thừa nhận bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng truy tố bị cáo về tội Mua bán trái phép chất ma túy là đúng, không oan. Lời khai của Hoàng Thị H phù hợp với lời khai cùng tang vật có trong hồ sơ vụ án, lời khai của người làm chứng Nông Trung K. Mặc dù bị cáo nhận thức rõ hành vi phạm tội của mình nhưng vì ham tiền nên đã bất chấp quy định của pháp luật mà phạm tội. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi mua bán trái phép chất ma túy của bản thân. Do đó, đề nghị:

- Áp dụng điểm h khoản 2 Điều 194; điểm p, điểm l khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Hoàng Thị H từ 07 đến 08 năm tù về tội Mua bán trái phép chất ma túy.

- Về vật chứng: Áp dụng Điều 41 Bộ luật Hình sự; khoản 2 Điều 76 Bộ luật Tố tụng Hình sự, đề nghị Hội đồng xét xử quyết định theo quy định.

Bên cạnh đó, Kiểm sát viên cũng kiến nghị các cơ quan có thẩm quyền về việc buông lỏng sự quản lý của gia đình và xã hội đối với người sử dụng ma túy và công tác đưa người sử dụng ma túy đi cai nghiện để đảm bảo trật tự trị an tại địa phương.

Tại phần tranh luận, bị cáo Hoàng Thị H nhất trí với kết luận của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng, bị cáo không trình bày ý kiến bổ sung và cũng không có ý kiến đối đáp với Kiểm sát viên. Khi được nói lời cuối cùng, Hoàng Thị H đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất vì nhất thời hám tiền nên mới thực hiện hành vi phạm tội, bị cáo cũng đang mang thai sắp đến ngày sinh.

Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm về việc truy tố và đề nghị xử phạt, cũng như xử lý vật chứng đối với bị cáo Hoàng Thị H.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa; trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, lời khai của bị cáo, lời khai của người làm chứng.

XÉT THẤY

Tại phiên toà, bị cáo Hoàng Thị H thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng đã truy tố và thừa nhận: Vào hồi 11 giờ ngày 11/02/2017 phòng Cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy Công an tỉnh Cao Bằng đã bắt quả tang bị cáo có hành vi tàng trữ tàng trữ 02 gói heroin (*trọng lượng là 6,11 gam*) với mục đích sẽ bán cho một người tên là L ở thành phố C.

Lời khai của bị cáo Hoàng Thị H hoàn toàn phù hợp với Biên bản bắt người phạm tội quả tang và các tài liệu, chứng cứ thu thập được trong quá trình điều tra vụ án. Qua nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và xét lời khai của bị cáo, người làm chứng tại phiên toà sơ thẩm hôm nay, Hội đồng xét xử xét thấy Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng truy tố bị cáo Hoàng Thị H về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” theo quy định tại điểm h khoản 2 Điều 194 Bộ Luật Hình sự là có căn cứ và đúng người, đúng tội.

Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo là rất nghiêm trọng. Bị cáo có đầy đủ năng lực hành vi và năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được tác hại của chất ma túy đối với sức khỏe con người, nhận thức được hành vi mua bán chất ma túy là vi phạm pháp luật. Nhưng do hám lời nên đã bất chấp quy định của pháp luật, cố ý mua bán trái phép ma túy với số lượng lớn.

Hành vi phạm tội của bị cáo đã xâm phạm chính sách độc quyền quản lý về ma túy của Đảng và Nhà nước ta, tạo điều kiện cho tệ nạn sử dụng ma túy và các tội phạm về ma túy tồn tại. Mặt khác hành vi phạm tội của bị cáo còn gây mất trật tự trị an địa phương, gây dư luận xấu trong quần chúng nhân dân, đe dọa nghiêm trọng sức khỏe và hạnh phúc của con người, ảnh hưởng bất lợi đối với nền kinh tế, văn hóa, chính trị của xã hội, cản trở cuộc đấu tranh phòng chống các tội phạm về ma túy của Đảng và Chính phủ. Do vậy cần phải quyết định mức hình phạt nghiêm khắc để cách ly bị cáo khỏi xã hội trong thời gian dài nhằm đảm bảo tính giáo dục riêng và phòng ngừa chung, góp phần tích cực vào công cuộc đấu tranh với các loại tội phạm về ma túy đang ngày càng tăng về quy mô và số lượng tại địa bàn tỉnh Cao Bằng.

Về tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo là người có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự. Khi bị bắt tạm giữ Hoàng Thị H đang mang thai nên đã được Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng thay đổi biện pháp ngăn chặn và cấm đi khỏi nơi cư

trú. Trong quá trình điều tra, truy tố và xét xử bị cáo có sự thay đổi lời khai đối với người làm chứng là Nông Trung K, nhưng Hoàng Thị H đã thành khẩn khai báo về hành vi mua bán trái phép chất ma túy của mình và tỏ ra ăn năn hối cải. Bên cạnh đó, tính đến ngày xét xử sơ thẩm Hoàng Thị H đang mang thai đến tháng thứ 8 và ngày 11/2/2017 khi bị bắt quả tang về hành vi Mua bán trái phép chất ma túy, bị cáo cũng đã có thai. Do vậy, cần áp dụng các tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm p và điểm l khoản 1 Điều 46 Bộ luật Hình sự khi quyết định mức hình phạt đối với bị cáo nhằm thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

Xét thấy đề nghị xử phạt bị cáo Hoàng Thị H từ 07 đến 08 năm tù về tội Mua bán trái phép chất ma túy của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng tại phiên tòa hôm nay là có căn cứ nên cần được chấp nhận.

Trong quá trình điều tra ban đầu Hoàng Thị H khai được đưa tiền cho chồng là Nông Trung K để đi mua ma túy về bán cho L. Căn cứ trên lời khai của H cơ quan điều tra đã triệu tập Nông Trung K để tiến hành xét hỏi và K đã thừa nhận sáng ngày 11/02/2017, H đưa cho K 6.000.000đ,00 (*sáu triệu đồng*) để mua ma túy với mục đích bán lại cho một người tên là L. Tuy nhiên ngày 15/02/2017 Nông Trung K thay đổi lời khai, không thừa nhận được tham gia việc mua bán heroin và cho rằng K khai đã giúp H mua heroin là muốn nhận thay cho H vì biết H đang mang thai. Còn Hoàng Thị H, đến ngày 16/02/2017 cũng thay đổi lời khai về vai trò của Nông Trung K trong việc mua bán heroin và cho rằng chỉ có H thực hiện, việc bị cáo khai K được tham gia vụ án là vì muốn cho K đi cai nghiện ma túy. Căn cứ vào tài liệu có trong hồ sơ vụ án và kết quả điều tra ban đầu, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng đã hủy bỏ quyết định tạm giữ đối với Nông Trung K và tiếp tục thu thập thêm chứng cứ nếu đủ căn cứ sẽ khởi tố để xử lý trong vụ án khác. Đối với đối tượng tên là T theo Hoàng Thị H khai là người mua ma túy hộ và đối tượng tên là L là người sẽ đến mua ma túy nhưng do địa chỉ không rõ ràng nên Cơ quan điều tra không có căn cứ điều tra xác minh, mở rộng vụ án.

*** Về vật chứng và tài sản tạm giữ:** Căn cứ Điều 41 Bộ luật Hình sự, khoản 2 Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự xử lý như sau:

+01 (một) phong bì niêm phong ghi: Vật chứng vụ Hoàng Thị H, mua bán, tàng trữ trái phép chất ma túy, xảy ra ngày 11/02/2017 là vật cấm lưu hành nên tịch thu và tiêu hủy.

+ Tịch thu để hóa giá sung công quỹ Nhà nước: 01 (một) điện thoại di động hiệu Sam Sung, màu trắng có số IMEL: 354728062856008/01, kèm 02 sim là phương tiện liên lạc thực hiện tội phạm của bị cáo.

+ Trả lại cho Nông Trung K 01 (một) điện thoại di động hiệu OPPO, màu đen, số IMEL; 867764025481899 và tiền Ngân hàng Nhà nước Việt Nam: 1.000.000đ,00 (một triệu đồng chẵn) vì không liên quan đến vụ án.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. **Tuyên bố:** Bị cáo **Hoàng Thị H** phạm tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”.

2. **Về hình phạt:**

- Áp dụng điểm h khoản 2 Điều 194; Điểm p, điểm l khoản 1 Điều 46 Bộ luật Hình sự:

Xử phạt bị cáo Hoàng Thị H 07 (bảy) năm tù. Thời gian chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày bị bắt đi thi hành án và được trừ thời gian tạm giữ, tạm giam là 10 ngày (*từ ngày 11/02/2017 đến 20/02/2017*).

3. **Về xử lý vật chứng:** Áp dụng Điều 41 Bộ luật Hình sự, khoản 2 Điều 76 Bộ luật Tố tụng hình sự.

+ Tịch thu để tiêu hủy: 01 (một) phong bì niêm phong ghi: Vật chứng vụ Hoàng Thị H, mua bán, tàng trữ trái phép chất ma túy, xảy ra ngày 11/02/2017.

+ Tịch thu để hóa giá sung công quỹ Nhà nước: 01 (một) điện thoại di động hiệu Sam Sung, màu trắng có số IMEL: 354728062856008/01, kèm 02 sim là phương tiện liên lạc thực hiện tội phạm của bị cáo.

+ Trả lại cho Nông Trung K, trú tại Tổ 3, thị trấn T, huyện T, tỉnh Cao Bằng: 01 (một) điện thoại di động hiệu OPPO, màu đen, số IMEL: 867764025481899 và tiền Ngân hàng Nhà nước Việt Nam: 1.000.000đ,00 (*một triệu đồng chẵn*).

Xác nhận toàn bộ vật chứng trên đã chuyển đến Cục Thi hành án Dân sự tỉnh Cao Bằng, tại Biên bản bàn giao vật chứng số 36 ngày 05/5/2017.

4. **Về án phí:** Bị cáo Hoàng Thị H phải chịu 200.000đ (*hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm sung công quỹ nhà nước.

Án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo. Bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- Phòng hồ sơ Công an tỉnh CB;
- VKSND tỉnh CB;
- Phòng KTNV và THA tỉnh;
- Cục THADS tỉnh CB;
- Sở Tư pháp;
- Trại giam;
- Bị cáo;
- Lưu HS;
- Lưu án văn.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Lưu Thu Giang